



ZOETIS DIAGNOSTIK

# vetscan HUB

## Benutzerhandbuch: Betriebssystem

November 2023

# Inhaltsverzeichnis

# Einrichtung des Vetscan Hub

Nach dem Anschließen des Stromkabels und des Netzkabels schaltet sich der Bildschirm ein und zeigt das Logo von Vetscan Hub an. Die Initialisierung des Vetscan Hub kann bis zu 5 Minuten dauern.

Nachdem die Netzwerkverbindung überprüft wurde, wird auf dem Touchscreen als Bestätigung ein grünes Häkchen angezeigt. Wenden Sie sich an den Technischen Support von Zoetis, wenn nach 5 Minuten kein grünes Häkchen angezeigt wird.



Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einrichtung des Vetscan Hub abzuschließen.

## Schritte

1. Wählen Sie die Sprache aus und tippen Sie auf den orangenen Pfeil, um fortzufahren.
2. Wählen Sie die Region und tippen Sie auf **Fortsetzen**.
3. Lesen und akzeptieren Sie den Endbenutzer-Lizenzvertrag (EULA) und die Datenschutzrichtlinie. Kreuzen Sie den EULA und die Datenschutzrichtlinie an und tippen Sie auf **Fortsetzen**.
4. Geben Sie die Informationen zur Praxis ein und tippen Sie auf **Fortsetzen**. Mit einem \* markierte Felder sind Pflichtfelder.
  - Praxisname\*
  - Straße und Hausnummer der Praxis
  - Ort
  - Staat, Bundesland oder Region
  - Postleitzahl
  - Adresse der Praxis-Webseite
  - Telefonnummer der Praxis
5. Wählen Sie die Zeitzone und tippen Sie auf **Fortsetzen**. Es gibt eine Option für das 24-Stunden-Uhrzeitformat.

Damit ist das Onboarding abgeschlossen.

# Patienten

Tippen Sie auf dem Navigationsmenü auf das Symbol **Patienten**.

Wenn der Vetscan Hub gegenwärtig in eine bidirektionale Praxisinformationsmanagement-Software (PIMS) integriert ist, sollten das Anlegen und die Verwaltung von Patienten mit der PIMS erfolgen (eine Anleitung zur Einrichtung der PIMS-Integration finden Sie auf Seite 13).

Wenn der Vetscan Hub nicht in eine PIMS integriert ist, können seine integrierten Funktionen zur Verwaltung von Patienten genutzt werden.

**Hinweis:** Wenn der Vetscan Hub gegenwärtig in eine PIMS integriert ist, werden die Patienteninformationen mit einem Testauftrag für einen Patienten übertragen.

## Patientenliste

Auf der Seite **Patienten** befindet sich eine Liste mit allen im Vetscan Hub gespeicherten Patienten. Diese Detailansicht enthält die folgenden Informationen:

- Filtern nach / ID oder Name des Patienten suchen
- Liste der Halter als Option
- Alle Patienten
- Patienten hinzufügen als Option
- Liste der Patienten

## Neuen Patienten hinzufügen

So fügen Sie einen neuen Patienten hinzu:

1. Tippen Sie im Navigationsmenü auf **Patienten**.
2. Tippen Sie auf **Patienten hinzufügen**.
3. Geben Sie Patienteninformationen ein. Mit einem \* markierte Felder sind Pflichtfelder. Der Benutzer kann die folgenden Informationen eingeben:
  - Patienten-ID\*
  - Patientennamen\*
  - Tierart\*
  - Rasse
  - Geschlecht\*
  - Geburtsdatum
  - Hinweise

**Hinweis:** Nach Hinzufügen eines neuen Patienten können die Patienteninformationen mit Ausnahme des Feldes **Patienten-ID** bearbeitet werden.

4. Füllen Sie die gewünschten Felder aus und tippen Sie auf **Patienten hinzufügen**.

# Patienten

## Patienteninformationen bearbeiten

So bearbeiten Sie Patienteninformationen:

1. Tippen Sie im Navigationsmenü auf **Patienten**.
2. Wählen Sie den gewünschten Patienten aus der Liste **Patienten** aus.
3. Tippen Sie auf **Patienten bearbeiten**.
4. Bearbeiten Sie die Patienteninformationen und tippen Sie auf **Patient aktualisieren**.

# Halter

Tippen Sie im Navigationsmenü auf das Symbol **Patienten**, und markieren Sie dann die Liste **Halter anzeigen**.

Wenn der Vetscan Hub gegenwärtig in eine bidirektionale Praxisinformationsmanagement-Software (PIMS) integriert ist, sollten das Erstellen und die Verwaltung von Haltern mit der PIMS erfolgen.

Wenn der Vetscan Hub nicht in eine PIMS integriert ist, können seine integrierten Funktionen zur Verwaltung von Haltern genutzt werden.

## Liste der Halter

Auf der Seite **Halter** ist eine Liste aller im Vetscan Hub gespeicherten Halter aufgeführt. Diese Detailansicht enthält die folgenden Informationen:

- Suche nach der ID oder dem Namen des Halters
- Halter hinzufügen als Option
- Liste der Halter

So zeigen Sie Details zum Halter an:

1. Finden Sie den gewünschten Halter in der **Liste der Halter** und tippen Sie auf **Details anzeigen**. Der Benutzer kann die folgenden Informationen anzeigen:
  - Name
  - Halter-ID
  - E-Mail-Adresse
  - Telefonnummer
  - Adresse
  - Zugeordnete Patienten

## Neuen Halter hinzufügen

So fügen Sie einen neuen Halter hinzu:

1. Tippen Sie im Navigationsmenü auf **Patienten**.
2. Wählen Sie die Liste **Halter anzeigen**.
3. Tippen Sie auf **Halter hinzufügen**.
4. Geben Sie Informationen zum Halter ein. Mit einem \* markierte Felder sind Pflichtfelder. Der Benutzer kann die folgenden Informationen eingeben:
  - Halter-ID
  - Vorname\*
  - Nachname\*
  - E-Mail-Adresse
  - Telefonnummer
  - Adresse
5. Füllen Sie die gewünschten Felder aus und tippen Sie auf **Halter hinzufügen**.

# Halter

## Informationen über Halter bearbeiten

So bearbeiten Sie Informationen über Halter:

1. Tippen Sie im Navigationsmenü auf **Patienten**.
2. Wählen Sie **Liste der Halter anzeigen**.
3. Finden Sie den gewünschten **Halter** in der Liste der Halter und tippen Sie auf **Details anzeigen**.
4. Tippen Sie auf **Halter bearbeiten**.
5. Bearbeiten Sie die Informationen zum Halter und tippen Sie auf **Halter aktualisieren**.

## Zugewiesene Patienten bearbeiten

So bearbeiten Sie zugewiesene Patienten:

1. Tippen Sie im Navigationsmenü auf **Patienten**.
2. Wählen Sie **Liste der Halter anzeigen**.
3. Finden Sie den gewünschten **Halter** in der Liste der Halter und tippen Sie auf **Details anzeigen**.
4. Tippen Sie auf **Zugewiesene Patienten bearbeiten**.
5. Finden Sie den oder die zuzuweisenden Patienten und tippen Sie auf **Patient zuweisen**.

# Tests

Tippen Sie im Navigationsmenü auf das Symbol **Tests**.

Wenn der Vetscan Hub gegenwärtig in eine bidirektionale Praxisinformationsmanagement-Software (PIMS) integriert ist, sollten das Erstellen und die Verwaltung von Tests mit der PIMS erfolgen.

Wenn der Vetscan Hub nicht in eine PIMS integriert ist, können seine integrierten Funktionen zur Verwaltung von Tests genutzt werden.

## Testliste

Auf der Seite Testliste befindet sich eine Liste aller im Vetscan Hub gespeicherter Tests. Diese Detailansicht enthält die folgenden Informationen:

- Filtern nach / ID oder Name des Patienten suchen
- Schnelltests als Option
- Alle Tests / Arbeitsliste / Abgeschlossene Tests
- Alle Tests / Ausstehend / Bereit / Wird durchgeführt / Ergebnisse / Fehler
- Liste der Tests

Verwenden Sie das Feld „Patienten-ID oder Patientename suchen“ zur Suche nach Tests für einen bestimmten Patienten. Zusätzlich können Sie mit der Dropdown-Liste „Filtern nach“ nach Tierarten filtern.

## Einzelheiten zum Test anzeigen

So zeigen Sie Einzelheiten zum Test für das Gerät an:

1. Tippen Sie im Navigationsmenü auf „Tests“.
2. Finden Sie den gewünschten Test in der Liste und tippen Sie auf „Details anzeigen“. Diese Ansicht mit Einzelheiten zum Test enthält die folgenden Informationen:
  - Name des Tests
  - Name des Geräts
  - Seriennummer des Geräts
  - Ergebnisstatus
  - Testdatum
  - Patienteninformationen
  - Testergebnisse



# Tests

## Testauftrag erstellen

**Hinweis:** Bei fehlender Integration in eine PIMS muss ein Patient hinzugefügt werden, bevor ein Test erstellt werden kann.

So erstellen Sie einen Testauftrag:

1. Tippen Sie im Navigationsmenü auf **Tests**.
2. Tippen Sie auf **Schnelltest**.
3. Finden Sie den gewünschten Patienten in der Liste, tippen Sie auf **Patienten auswählen** und dann auf **Nächster Schritt**.
4. Wählen Sie den (die) Test(s) aus und tippen Sie dann auf **Nächster Schritt**. Es werden nur Tests für Analysegeräte angezeigt, die in den Vetscan Hub integriert sind.
5. Überprüfen Sie die Zusammenfassung des Auftrags und tippen Sie auf **Auftrag absenden**.

# Mein Labor

Tippen Sie im Navigationsmenü auf das Symbol **Mein Labor**.

## Konnektivität und Geräte

Auf der Seite **Mein Labor** finden Sie eine Übersicht über Ihre Konnektivität und in den Vetscan Hub integrierte Geräte. Der gegenwärtige Status verbundener Geräte und ihre Seriennummer werden ebenfalls angezeigt.

## Gerätstatus anzeigen

Sie zeigen einen detaillierten Gerätstatus an, indem Sie auf der Seite **Mein Labor** ein beliebiges Gerät auswählen. Diese Detailansicht enthält die folgenden Informationen:

- Name des Geräts
- Geräteplattform
- Status
- Seriennummer
- Software
- Letzte Übertragung
- Aktuelle Tests / Testverlauf

## Gerät bearbeiten

So bearbeiten Sie ein Gerät:

1. Tippen Sie im Navigationsmenü auf **Mein Labor**.
2. Markieren Sie das Gerät.
3. Tippen Sie auf **Gerät bearbeiten**.
4. Entkoppeln Sie das Gerät, indem Sie auf **Gerät entkoppeln** tippen. Bevor Sie ein Gerät entkoppeln, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und vom Netzwerk. Setzen Sie das Entkoppeln des Geräts fort, indem Sie auf **Ja** tippen.

**Hinweis:** Wenn Sie das Gerät entkoppeln, wird das Gerät erst dann wieder angezeigt, nachdem seine Verbindung zum Vetscan Hub wiederhergestellt wurde.

## Einzelheiten zum Test für Gerät anzeigen

So zeigen Sie Einzelheiten zum Test für das Gerät an:

1. Tippen Sie im Navigationsmenü auf **Mein Labor**.
2. Markieren Sie das Gerät.
3. Finden Sie den gewünschten Test in der Liste und tippen Sie auf **Details anzeigen**. Diese Ansicht mit Einzelheiten zum Test enthält die folgenden Informationen:
  - Name des Tests
  - Name des Geräts
  - Ergebnisstatus
  - Testdatum
  - Patienteninformationen
  - Testergebnisse

# Einstellungen

Wählen Sie im Navigationsmenü das Symbol **Einstellungen**.

## Allgemeines

### Über das System

In diesem Abschnitt werden Informationen über das System angezeigt.

- IP-Adresse des Hubs
- Gegenwärtige Software-Version
- Seriennummer
- MAC-Adresse

### Uhrzeit

In diesem Abschnitt werden das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit angezeigt. Die Zeitzone des Systems kann vom Benutzer geändert werden. Vetscan Hub ist standardmäßig so eingestellt, dass die Uhrzeit über das Internet synchronisiert wird. Zur Gewährleistung einer nahtlosen Integration zwischen verbundenen Geräten müssen Datum und Uhrzeit genau übereinstimmen. So ändern Sie Uhrzeit und Datum des Systems:

1. Wählen Sie im Navigationsmenü **Einstellungen**.
2. Tippen Sie im Abschnitt **Allgemeine Einstellungen** auf **Datum und Uhrzeit**.
3. Ändern Sie Datum und Uhrzeit des Systems. Der Benutzer kann die folgenden Informationen einstellen:
  - Zeitzone auswählen
  - Datumsformat
  - 24-Stunden-Uhrzeitformat
4. Tippen Sie auf **Einstellungen speichern**.

### Informationen zur Praxis

In diesem Abschnitt werden Informationen zur Praxis angezeigt. So bearbeiten Sie **Informationen zur Praxis**:

1. Wählen Sie im Navigationsmenü **Einstellungen**.
2. Tippen Sie im Abschnitt **Allgemeine Einstellungen** auf **Informationen zur Praxis**.
3. Bearbeiten Sie die Informationen zur Praxis. Mit einem \* markierte Felder sind Pflichtfelder. Der Benutzer kann die folgenden Informationen eingeben:
  - Praxisname\*
  - Straße und Hausnummer der Praxis
  - Ort
  - Staat, Bundesland oder Region
  - Postleitzahl
  - Adresse der Praxis-Webseite
  - Telefonnummer der Praxis
4. Füllen Sie die gewünschten Felder aus und tippen Sie auf **Einstellungen speichern**.

# Einstellungen

## PIMS

### Integration der PIMS

Dieser Abschnitt enthält die PIMS-Konfigurationsoptionen für die Verbindung mit der PIMS, das Trennen von der PIMS und die Schritte zur Erzeugung eines Transfercodes.

### Mit der PIMS verbinden

#### ERSTMALIGE VERBINDUNG MIT DER PIMS

Wenn eine PIMS zuvor noch nicht verbunden war, gibt es eine Option für eine erstmalige Verbindung mit der PIMS. So stellen sie die Verbindung mit der PIMS her:

1. Wählen Sie im Navigationsmenü **Einstellungen**.
2. Tippen Sie im Abschnitt **PIMS-Einstellungen** auf **Integration der PIMS**.
3. Tippen Sie auf **Mit der PIMS verbinden**.
4. Tippen Sie auf **Ja, erstmalig**. Warten Sie, bis die Liste mit PIMS angezeigt wird.
5. Blättern Sie durch die Dropdown-Liste **Ihre PIMS auswählen**, und wählen Sie Ihre PIMS aus.
6. Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein, um Anmeldedaten für die Verbindung zu erhalten.
7. Tippen Sie auf **Verbinden**. Die Nachricht „Die Verbindung ist aufgebaut“ wird angezeigt. Überprüfen Sie Ihre E-Mails auf die Anmeldedaten und schließen Sie die Verbindungsherstellung mit den Anmeldedaten ab.
8. Kontaktieren Sie das PIMS-Supportteam, um die neuen Anmeldedaten und die URL der Zoetis Cloud einzurichten

**Hinweis:** Wenn ein Fehler auftritt, wenden Sie sich an den Technischen Support von Zoetis.

#### WIEDERHERSTELLEN EINER VORHANDEN PIMS-VERBINDUNG

Wenn eine PIMS zuvor verbunden war, gibt es eine Option zur Wiederherstellung einer vorhandenen PIMS-Verbindung.

So stellen Sie eine vorhandene PIMS-Verbindung wieder her:

1. Wählen Sie im Navigationsmenü **Einstellungen**.
2. Tippen Sie im Abschnitt **PIMS-Einstellungen** auf **Integration der PIMS**.
3. Tippen Sie auf **Mit der PIMS verbinden**.
4. Wählen Sie **Nein, ich stelle eine Verbindung wieder her**.
5. Tragen Sie den Transfercode/das Einmalkennwort (OTP) gemäß der Anleitung auf Seite 14 ein.
6. Tippen Sie auf **Verbinden Sie Ihr PIMS wieder**. Die Nachricht „Erfolgreich mit der PIMS verbunden“ wird angezeigt.

**Hinweis:** Wenn Sie die Verbindung nicht herstellen können, wenden Sie sich an den Technischen Support von Zoetis.

# Einstellungen

## Von der PIMS trennen

Wenn eine PIMS verbunden ist, gibt es eine Option zum Trennen von der PIMS. So führen Sie eine Trennung von der PIMS durch:

1. Wählen Sie im Navigationsmenü **Einstellungen**.
2. Tippen Sie im Abschnitt **PIMS-Einstellungen** auf **Integration der PIMS**.
3. Tippen Sie auf **Von der PIMS trennen**.
4. Bestätigen Sie, dass Sie die Trennung von der PIMS durchführen möchten, und tippen Sie auf **Ja, von der PIMS trennen**.

**Hinweis:** Wenn sich die Trennung nicht durchführen lässt, wenden Sie sich an den Technischen Support von Zoetis.

## Transfercode erzeugen

Wenn eine PIMS verbunden ist, gibt es eine Option, die Verbindung auf einen anderen Vetscan Hub zu übertragen. So erzeugen Sie einen Transfercode:

1. Wählen Sie im Navigationsmenü **Einstellungen**.
2. Tippen Sie im Abschnitt **PIMS-Einstellungen** auf **Integration der PIMS**.
3. Tippen Sie auf **Transfercode erzeugen**.
4. Ihr Einmalkennwort (OTP) für den Transfer wird angezeigt. Dieser Code läuft in 24 Stunden ab. Merken Sie sich diesen Code und tippen Sie auf **OK**.

# Ein-/Ausschalten

Der Vetscan Hub ist dazu vorgesehen, jederzeit eingeschaltet zu bleiben, außer, er wird für längere Zeiträume (d. h. zur Problembehebung oder Reparatur) nicht verwendet.

Der Vetscan Hub wird eingeschaltet, indem der Netzschalter auf dem Vetscan Hub 5 Sekunden lang gedrückt und dann losgelassen wird. Daraufhin leuchtet das Display auf.

Der Vetscan Hub wird ausgeschaltet, indem der Netzschalter gedrückt und losgelassen wird, um das System abzuschalten oder neu zu starten. Auf dem Display werden die unten dargestellten Symbole angezeigt. Tippen Sie auf das Symbol mit der gewünschten Aktion.



Ausschalten



Neu starten



Abmelden

# LOOK DEEPER

Zoetis Services LLC  
333 Portage Street  
Kalamazoo, MI 49007, USA  
[www.zoetis.com](http://www.zoetis.com)

.....

Zoetis Belgium S.A.  
Rue Laid Burniat 1,  
1348 Louvain-La-Neuve, Belgien

Mehr erfahren auf